

## CAR II

---

Aromatherapy humidifier  
Difuzor aromaterapie pentru mașină  
Aromaterápiás diffúzor autókba

User Manual  
Instrucțiuni de utilizare  
Használati utasítás



# Contents

## Cuprins

## Tartalom

---

### EN Features

1. Humidification function, humidifies the air in the car and refresh the quality of air we breathe.
2. Aromatherapy function, pleasant smell helps you lift your mood, relieve tension and anxiety, and boost the metabolism.
3. Purification function, get rid of static, reduce the radiation and sterilize.
4. 180 degree rotation, to adjust the direction of the vapor and make full humidification.
5. After continuously working for 2 hours, it will cut off the power automatically.

03 English

07 Română

11 Magyar

## EN Specifications

Power Input	DC 12V 150mA
Output	DC 5V 2.1A
Product size	6.8*7*21cm
Water tank capacity	50ML
Frequency	1.5W - 3.5W
Spray volume	20~30ML / hour
Humidification method	Mist Discharge

## EN Operations

1. Loosen and take off the water tank by turning counterclockwise. Fill the tank with appropriate amount of pure water by using the measuring cup. Put back the tank and rotate it clockwise to fasten it tightly.
2. Put the plug of the humidifier into the cigarette lighter socket in the car. When the indicator flashed red, it comes into Standby mode.
3. Touch the button once. The indicator will flash blue and it enters in Humidifier mode.
4. Touch the button again. The indicator will flash both red and blue, and it enters in Aroma Diffusion mode. (It is necessary to add 2-3 drops of aroma essence when you use this function)
5. Touch the button for the third time. The indicator will flash red again and the humidifier will be shut down.



## EN Maintenance

1. The product is protected by the auto power-off function. After continuously working for 2 hours, it will cut off the power automatically. To use the humidifier again, please turn on after adding more water.
2. Purified water is recommended. When the mist becomes thinner, please replace the sponge. Use regularly a full water absorbed cotton swab (may add some proper white vinegar in the water), vertically press on the spray nozzle and spin forth and back for 5-10 times.
3. Water soluble essential oils are preferable. Please DO NOT use greasy aroma oils.

### **Attentions:**

1. This product can be used only when the car engine is started.
2. Please DO NOT use humidification function when there is no enough water in the tank.
3. Operating temperature: 0-45 degrees

## RO Caracteristici

1. Difuzorul va umidifica și împrospăta aerul din mașină.
2. Dacă folosiți funcția lui de aromaterapie, acesta poate avea efecte benefice asupra sănătății.
3. Dacă folosiți funcția lui de purificare, ea curăță și sterilizează aerul din mașină.
4. Rotiți difuzorul pentru a ajusta direcția vaporilor.
5. După o funcționare continuă de 2 ore, difuzorul se va opri automat.

## RO Specificații

Input	DC 12V 150mA
Output	DC 5V 2.1A
Dimensiunea produsului	6.8*7*21cm
Capacitatea rezervorului	50ML
Frenquency	1.5W - 3.5W
Volumul de pulverizare	20~30ML / oră

## RO Mod de utilizare

1. Îndepărtați capacul, rotindu-l în sens contrar acelor de ceasornic. Adăugați apă și dacă doriți ulei esențial (nu mai mult de 3 picături). Puneți capacul înapoi și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l închide.
2. Conectați difuzorul în mufa pentru bricheta din mașină. Când lumina aparatului este roșie, acesta a intrat în modul Standby.
3. Apăsăți butonul de pornire o dată. Lumina va deveni albastră și difuzorul va intra în modul de umidificare.
4. Apăsăți butonul încă o dată, lumina se va colora în albastru și roșu și va intra în modul de difuzare (adăugați 2-3 picături de ulei esențial).
5. Apăsăți butonul a treia oară pentru a opri difuzorul.



## RO Precauții

1. Difuzorul se va opri automat după 2 ore de funcționare continuă.
2. Este recomandat să se folosească apă purificată și uleiuri naturale.
3. Curățați reziduurile cu un bețisor de urechi înmuiat în oțet.
4. Difuzorul poate fi folosit doar când motorul mașinii este pornit.
5. Nu folosiți funcția de umidificare dacă nu este suficientă apă în rezervor.
6. Temperatura optimă pentru funcționare este de 0-45 grade Celsius.

## HU Jellemzői

1. A diffúzor nedvesíti és frissíti az autó levegőjét
2. Ha az aromaterápiás funkciót használja, hozzájárulhat a hangulat javításához, a feszültség és szorongás felszabadításához, valamint az anyagcserének működésének javításához.
3. Ha tisztító funkcióját használja, akkor megtisztítja és sterilizálja az autó levegőjét
4. Fordítsa el a fedelet 180 fokkal, hogy közvetlenül a párologtatóhoz igazítsa
5. 2 órás folyamatos működés után a diffúzor automatikusan kikapcsol.

## HU Műszaki adatok

Bemenet	DC 12V 150mA
Kimenet	DC 5V 2.1A
Termékméret	6.8*7*21cm
Tartálykapacitás	50ML
Párolgatási mennyiség:	20~30ML / órá

## HU Hogyan kell használni

1. Távolítsa el a fedelet az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva. Töltse fel a tartályt vízzel, a mérőpohárral. Helyezze vissza a fedelet, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban, szorosan zárja le.
2. Csatlakoztassa a diffúzor kábelét az autó öngyújtó aljzatához. Amikor az eszköz jelzőfénye piros, a diffúzor készenléti üzemmódba vált.
3. Nyomja meg egyszer a Start gombot. A fény kékre vált és párasítási módba lép.
4. Nyomja meg ismét a gombot, a fény kékre és pirosra vált, és párasítás módba lép (adjon hozzá 2-3 csepp illóolajat).
5. A diffúzor kikapcsolásához nyomja meg harmadjára a gombot.



1. A diffúzor automatikusan kikapcsol 2 órás folyamatos működés után.
2. Javasolt tisztított vízzel és természetes illóolajokkal használni.
3. Tisztítsa meg ecetes vízbe áztatott fültisztító pálcikával
4. A diffúzort csak akkor lehet használni, amikor az autó motorja beindult.
5. Ne használja a párasító funkciót, ha nincs elég víz a tartályban.
6. Az optimális üzemi hőmérséklet 0-45 Celsius fok.



## CERTIFICAT DE CALITATE SI GARANȚIE

Felicitări pentru alegerea facută! Îți dorim multe clipe de bunăstare alături de cei dragi și de noul tău difuzor de aromaterapie.

Te rugăm să utilizezi aparatul conform manualului de instrucțiuni și să urmezi periodic pașii menționați la întreținere pentru a te putea bucura timp îndelungat de noul difuzor.

Îți reamintim să utilizezi aparatul doar cu apă distilată sau plată. În acest fel vei proteja aparatul împotriva calcarului și vei prelungi durata de viață a aparatului.

De asemenea, atunci când înlocuești amestecul din aparat, nu goli apa prin dreptul orificiului de aer situat în partea de sus al bazei aparatului. Există posibilitatea ca apa să ajungă la plăcuța cu circuite și să cauzeze defectarea aparatului.

Prezentul certificat atestă calitatea produsului livrat și conformitatea acestuia cu standardele internaționale corespunzătoare clasei în care se încadrează.

Beneficiazi de garanție, suport tehnic și service timp de 24 luni de la data achiziției. În perioada de garanție cumpărătorul are dreptul în mod gratuit la repararea sau înlocuirea produsului defect din vina producătorului.

Prezentul produs are în componență subsansamble electronice care necesită o manipulare atentă pentru a se evita șocurile, umezeala, pătrunderea lichidelor în interior sau expunerea directă la surse de căldură. Temperatura de funcționare trebuie să se încadreze între 5 și 40°C.

### Pentru a beneficia de garanție, cumpărătorul are următoarele obligații:

- Să respecte condițiile enumerate mai sus și să folosească produsul conform instrucțiunilor de utilizare.
- Să păstreze produsul în bune condiții.
- Să adauge în rezervorul aparatului doar apă cu conținut scăzut de calcar (distilată);
- La apariția unei situații anormale în funcționarea echipamentului, să anunțe vânzătorul sau agentul de service care îl deservește, după ce verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de utilizare.
- Este interzisă intervenția persoanelor neautorizate asupra produsului.
- Să păstreze cu grijă prezentul certificat de garanție, factura fiscală și cutia aparatului.

Nerespectarea obligațiilor de mai sus atrage pierderea garanției.

### De la garanție sunt excluse:

- Defectele cauzate de întreruperi sau conectarea incorectă a alimentării electrice.
- Defectele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Defectele cauzate de utilizarea apei cu conținut ridicat de calcar.

## MINŐSÉG TANÚSÍTVÁNY ÉS GARANCIA

Gratulálunk a választáshoz! Örömteli pillanatokot kívánunk szerettei és az új aromaterápiás párolgató környezetében.

Kérjük, használja a készüléket a használati utasításnak megfelelően, és rendszeresen kövesse a karbantartási lépéseket.

Felhívjuk a figyelmét, hogy a készüléket csak desztillált vagy tisztított vízzel használja. Így megvédi az eszközt a mészkőtől, és meghosszabbítja annak élettartamát.

A víz és illóolaj cseréjekor különösen legyen óvatos, ne engedje le a vizet a készülék alapjának tetején lévő légfúraton keresztül. Megtörténhet, hogy a víz elérje az áramkörti kártyát, és a készülék hibás működését okozhatja.

Ez a tanúsítvány igazolja a szállított termék minőségét és annak megfelelését a nemzetközi szabványokhoz, a megfelelő kategóriában.

A garancia, a műszaki támogatás és a szerviz igénybevétele a vásárlás napjától számított 24 hónapon keresztül élvezheti. A garanciaidő alatt a vevőnek ingyenesen joga van a gyártási hibás terméket javítani vagy kicserélni.

A jelen termék olyan elektronikus részeket tartalmaz, amelyek gondos kezelést igényelnek, fontos, hogy elkerüljék az ütéseket, a nedvséget, a folyadékok beszivárgását vagy a hőforráshoz közvetlen kitettséget. Az üzemi hőmérsékletnek 5 és 40 ° C között kell lennie.

### A garancia igénybevétele érdekében a vevő a következő kötelezettségekkel rendelkezik:

- Kövesse a fent felsorolt feltételeket, és használja a terméket a használati utasítás szerint;
- A termék jó állapotban kell megőriznie;
- Csak alacsony mészkőtartalmú vizet (mentes, desztillált vizet) adjon a készülék tartályához;
- Rendellenes működés esetén, értesítse a készüléket forgalmazó ügynököt, miután meggyőződött arról, hogy a használati feltételek teljesülnek;
- Tilos az illetéktelen személyek beavatkozása a termékbe.
- Óvatosan őrizze meg a jótállási igazolást, a számlát és a készülék csomagolását.

A fenti kötelezettségek be nem tartása a jótállás elvesztését vonja maga után.

### A garancia nem terjed ki:

- A tápellátás megszakításai vagy helytelen csatlakoztatása által okozott hibákra;
- A készülék nem megfelelő használata által okozott hibákra.
- A magas mészkőtartalmú víz használatából eredő hibákra.

## QUALITY CERTIFICATE AND WARRANTY

Congratulations on your choice! We wish you many moments of joy along with your loved ones and your new aromatherapy diffuser.

Please use the device in accordance with the instruction manual and follow periodically the maintenance steps in order to enjoy the new aromatherapy diffuser for a long time.

We remind you to use the appliance only with distilled water. This way you will protect the device against limestone and can extend the life of the device.

Also, when replacing the water and essential oil mixture in the appliance, do not drain the water through the air hole located at the top of the base of the appliance. There is a possibility that water will reach the circuit board and cause the appliance to malfunction.

The present certificate attests the quality of the delivered product and its conformity with the international standards corresponding to the class in which they fall.

You benefit from warranty, technical support and repair for 24 months from the date of purchase. During the warranty period the buyer can repair or replace free of charge the defective products, defects which occurred during the manufacturing process.

The present product consists of electronic subassemblies that require careful handling to avoid shocks, moisture, the ingress of liquids inside or direct exposure to heat sources. The operating temperature must be between 5 and 40 ° C.

### **In order to take advantage of the warranty, the buyer has the following obligations:**

- Follow the conditions listed above and use the product according to the instructions for use;
- To keep the product in good condition;
- Only add water with low limestone content (plain, distilled) to the appliance tank;
- If an abnormal situation appears during the use of the equipment, notify the sellers customer service agent, after making sure that you used the appliance in accordance with the warranty conditions
- The intervention of unauthorized persons on the product is forbidden;
- Carefully keep this guarantee certificate, the invoice and the products package.

Failure to comply with the above obligations will result in the warranty being forfeited.

### **The warranty does not include:**

- Defects caused by interruptions or incorrect connection of the power supply;
- Defects caused by improper use of the device.
- Defects caused by the use of water with high limestone content.



 [contact@aromateca.ro](mailto:contact@aromateca.ro)

 +40 755 419 240

 [aromateca.ro](http://aromateca.ro)

 [aromateca.ro](https://www.facebook.com/aromateca.ro)

